

## Urwete rutanga uburenganzira k'uwemeye kurera umwana ku gushaka ata gahato (VAP)

Urasabwa kurwuzura n'imashini canke kurwuzura na nyabwonko mu buryo busomeka. Soma ibiri muri uru rwete vyose imbere yuko utera igikumu. Tera igikumu imbere y'ivyabona kandi ukurikirane urabe neza ko mwese mwateye igikumu imbere n'inyuma y'uru rwete.

|                      |  |  |  |      |
|----------------------|--|--|--|------|
| <b>Umwana</b>        | 1. Izina ry'umwana ry'uzuye (Iritazirano, Irindi zina, Izina ry'Ikirundi, Izina ry'ivyo akora)   |  | 2. Itariki y'amavuko (ukwezi/igenekerezo/umwaka) |      |
|                      | 3. Aho umwana yavukiye   | Igisagara/Karitiye   | Intara   | Reta |
| <b>Ivuka Umuyeyi</b> | 4. Izina ryemewe n'amategeko (Izina, irindi zina, iritazirano, Izina ry'ivyo akora)              |  | 5. Inomero yo kwitegekaniriza kazoza             |      |
|                      | 6. Itariki y'amavuko (ukwezi/igenekerezo/umwaka)   | 7. Aho yavukiye (Reta, akarere canke igihugu co mu mahanga)  |  |      |
|                      | 8. Agasandugu k'iposita (Ibarabara hamwe n'inomero, Igisagara/umuji, Reta, Agasandugu k'amakete) |  |  |      |
| <b>Umuyeyi</b>       | 9. Izina ryemewe n'amategeko (Izina, irindi zina, izina ryivyo akora)                            |  | 10. Inomero yo kwitegekaniriza                   |      |
|                      | 11. Itariki y'amavuko (ukwezi/igenekerezo/umwaka)  | 12. Aho yavukiye (Reta, akarere canke igihugu co mu mahanga) |  |      |
|                      | 13. Aho yavukiye (Reta, akarere canke igihugu co mu mahanga)                                     |  |  |      |

### Amakuru yerekeye uwundi muvyeyi uwo ariwe wese

**Uyu mwana yoba afise uyundi muvyeyi/uwushobora kuba ari umuyeyi wiwe\* wundi atari aba babiri bavuzwe kuri iyi fishe?**  Ego  Oya

Mu gihe wishuye ego, tanga izina ry'uwo wundi muvyeyi hepfo hanyuma usigure uko bimeze.

\* Mu gihe hari uwukekwa ko ari umuyeyi wiwe hisunzwe itegeko, ategerezwa kwuzura ifisheyo *kubihakanakuri of Parentage s/parentage/definitions* methesame nkuko musanzwe mwuzura VAP zanyu. Raba

**Vital Records Office Use Only (English):** Date received (English): \_\_\_\_\_

Amazina y'umwana y'uzuye (Izina, irindi zina, iritazirano, Izina ry'ivyo akora)

Itariki y'amavuko (ukwezi/igenekerezo/ umwaka)

## Inyandiko yo kwemera kurera ku bushake

Abavyeyi bose BATEGEREZWA gutera igikumu kuri buri rwandiko hepfo.

| Igikumu c'umuyeyi Indome zitangurira izina ryiwe | Igikumu c'umuyeyi Indome zitangurira izina ryiwe   | <b>NDATAHURA KO:</b>  |
|--|--|---|
|  |  | Dufise uburenganzira bwo kuyaga n'umwunganizi mu bijanye n'amategeko ( ku giti cacu canke turi kuweme imbere yuko dutera igikumu.   |
|  |  | Ni twamara gutera igikumu, tuzoba turabwa n'itegeko ku bijanye no gushigikira uyu mwana mu buryo bw'amafaranga.   |
|  |  | Ni twamara twese kwemera uburenganzira bwo kurera, umwe muri twebwe canke ibiro bijewe gushigikira umwana birashobora kwuzuzura urwandiko rwo gusaba ko umwana yo shigikirwa.                                 |
|  |  | Turashobora gutesha agaciro ( <i>gusokora</i> ) iyi fishe ya VAP – gushika mu misi 60 uherye igenekerezo yuzurijweko hanyuma ikemezwa – mu kwuzuzura ifishe yo gutesha agaciro ku biro bijewe kubika amakuru. |
|  |  | Imisi 60 imaze guhera, tuzotegerezwa kuja muri sentare kugira iteshwe agaciro (dusokore) canke Tuvuguruzwe iyi fishe ya VAP. Co kimwe n'ifishe yo guhakana kurera (DOP)                                       |
|  |  | Ifishe iteyeko igikumu ya VAP ifatwa na sentare nko kwiyezwa kurera umwana kandi kuyivuguruzwa vyemewe gusa mu bihe bimwe na bimwe.   |
|  |  | Impinduka zo muri kazozo kuri iyi fishe ntaco zizohindura kw'ifishe zemewe za VAP.  |
| <b>Icabona &amp; IBIKUMU Umuyeyi</b>             | <b>Mu gutera igikumu hepfo, twemeje ko:</b>  |   |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Amakuru twatanze kuri iyi fishe ari ukuri mu bumenyi bwacu bwose.</li><li>• Duteye igikumu ku bushake bwacu, ata gahato, iterabwoba canke ukubitegekwa.</li><li>• Twasomye kandi &amp; twatahuye amakuru yatanzwe.</li><li>• Turatahura ingaruka zo gutera igikumu ku bijanye n'amategeko.</li></ul> |   |
|  | Igikumu c'umuyeyi w'amaraso  | Igenekerezo bitereweke igikumu (ukwezi/igenekerezo/umwaka)  |
|  | ICABONA  | Igenekerezo bitereweke igikumu (ukwezi/igenekerezo/umwaka)  |
|  | Igikumu c'umuyeyi  | Igenekerezo bitereweke igikumu (ukwezi/igenekerezo/umwaka)  |
| ICABONA  | Igenekerezo bitereweke igikumu (ukwezi/igenekerezo/umwaka)   |   |

### Rungika ifishe ya VAP yawe yujuje

Iburo bibika impapuro ndangamuntu  
Igisata kijejwe amagara y'abantu ca Vermont  
108 Cherry Street, Agasandugu ka Posita 70  
Burlington, VT 05402

### Akura kuri 1-800-786-3214 mu gihe ufise ibibazo:

Umukozi w'ibiro bijewe gushigikira umwana arashobora gusigura:

- Gutera igikumu kuri iyi fishe bisigura iki
- Inzira zitandukanye zo kuba umurezi